



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/779
10 December 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 131 повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВУ
ДОГОВОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ ИЛИ МЕЖДУ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Мехмет ГЮНЕЙ (Турция)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по праву договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями: доклад Генерального секретаря", был включен в предварительную повестку дня тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 7 резолюции 38/139 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестого комитета.
3. В связи с этим пунктом на рассмотрении Комитета находился доклад Генерального секретаря (A/39/491), содержащий комментарии и замечания, которые были представлены правительствами и основными международными организациями в соответствии с пунктами 3 и 4 резолюции 38/139 Генеральной Ассамблеи.

4. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 31-33-м и 65-м заседаниях 31 октября, 1 ноября и 7 декабря 1984 года. В кратких отчетах об этих заседаниях (см. A/C.6/39/SR.31-33 и 65) отражены мнения представителей, которые приняли участие в обсуждении этого вопроса.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/39/L.27

5. На 65-м заседании 7 декабря представитель Ирака внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по праву договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями" (A/C.6/39/L.27), авторами которого являются Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Федеративная Республика, Египет, Ирак, Йемен, Катар, Колумбия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Мозамбик, Оман, Панама, Перу, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Филиппины, Чили и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Гондурас, Замбия, Индия, Кения, Кипр, Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Республика Острова Зеленого Мыса, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сомали, Сьерра Леоне и Шри Ланка.

6. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил заявление (A/C.6/39/L.28) о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам.

7. На этом же заседании Комитет принял консенсусом проект резолюции A/C.6/39/L.27 (см. пункт 9).

8. До принятия проекта резолюции представители Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции выступили с разъяснением своей позиции, а представители Израиля и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с разъяснением своей позиции после принятия проекта резолюции.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

9. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конференция Организации Объединенных Наций по праву договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 37/112 от 16 декабря 1982 года, в которой она постановила заключить международную конвенцию на основе проекта статей о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями, принятого Комиссией международного права на ее тридцать четвертой сессии 1/,

ссылаясь далее на свою резолюцию 38/139 от 19 декабря 1983 года, в которой она постановила, что соответствующим форумом для окончательного рассмотрения соответствующего проекта статей будет конференция полномочных представителей, которая должна быть созвана не ранее 1985 года, и согласилась принять на своей тридцать девятой сессии решение по вопросу о сроках и месте созыва Конференции Организации Объединенных Наций по праву договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями, а также по вопросу об участии в этой Конференции,

получив доклад Генерального секретаря 2/, в котором содержатся комментарии и замечания, представленные государствами и основными международными и межправительственными организациями в соответствии с резолюцией 38/139 Генеральной Ассамблеи,

признавая важность достижения успешного завершения работы Конференции посредством содействия общей договоренности,

учитывая взаимосвязь между правом договоров между государствами и темой, которая должна быть рассмотрена Конференцией,

отмечая с удовлетворением, что правительство Австрии предложило провести Конференцию Организации Объединенных Наций по праву договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями в Вене,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/37/10), глава II, раздел D.

2/ A/39/491.

1. постановляет, что Конференция Организации Объединенных Наций по праву договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями состоится в Вене с 18 февраля по 21 марта 1986 года;

2. просит Генерального секретаря пригласить:

a) все государства принять участие в Конференции;

b) Намибию, представляемую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принять участие в Конференции в соответствии с пунктом 6 резолюции 37/233 С Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года;

c) представителей организаций, которые получили постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи принимать участие в качестве наблюдателей в сессиях и в работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в Конференции в этом качестве в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

d) представителей национально-освободительных движений, признанных в своем регионе Организацией африканского единства, принять участие в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

e) представителей международных межправительственных организаций, которые традиционно приглашаются для участия в качестве наблюдателей в конференциях по кодификации права, созываемых под эгидой Организации Объединенных Наций, принять участие в том качестве, которое будет рассмотрено в ходе консультаций, упомянутых в пункте 8 настоящей резолюции, и решение в отношении которого будет принято Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии;

3. предлагает участникам, упомянутым в пункте 2 выше, включить, по мере возможности, в число своих представителей экспертов, компетентных в подлежащей рассмотрению области;

4. постановляет, что языками Конференции будут официальные и рабочие языки Генеральной Ассамблеи, ее комитетов и подкомитетов;

5. передает Конференции, в качестве основного предложения для рассмотрения ею, проект статей о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями, принятый Комиссией международного права на ее тридцать четвертой сессии;

6. просит Генерального секретаря представить Конференции всю соответствующую документацию и рекомендации, касающиеся правил процедуры и методов работы, с учетом важности содействия достижению общей договоренности по окончательным результатам работы Конференции, и обеспечить необходимый персонал, средства и обслуживание, которые для этого потребуются, включая составление кратких отчетов;

7. просит далее Генерального секретаря обеспечить присутствие на Конференции в качестве эксперта Специального докладчика Комиссии международного права по вопросу о договорах, заключаемых между государствами и международными организациями или между двумя или более международными организациями;

8. призывает участников Конференции организовать консультации, главным образом по вопросу организации и методов работы Конференции, включая правила процедуры, и по основным вопросам существа, включая заключительные статьи и вопрос урегулирования споров, до созыва Конференции, с тем чтобы способствовать успешному завершению ее работы посредством содействия достижению общей договоренности;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный "Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по праву договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями".
